# 一化 元

把文本切割成 元(token)只是 工作的一半。 了 些 元(token)更容易搜索, 些 元 (token)需要被 一化(normalization)-- 个 程会去除同一个 元(token)的无意 差 , 例如大写和小写的差 。可能我 需要去掉有意 的差 , esta、ésta 和 está 都能用同一个元(token)来搜索。 会用 déjà vu 来搜索, 是 deja vu?

些都是 元 器的工作。 元 器接收来自分 器(tokenizer)的 元(token)流。 可以一起使用多个 元 器, 一个都有自己特定的 理工作。 一个 元 器都可以 理来自 一个 元 器 出的 流。

# 个例子

用的最多的 元 器(token filters)是 lowercase 器,它的功能正和 期望的一 ;它将 个元(token) 小写形式:

```
GET /_analyze?tokenizer=standard&filters=lowercase
The QUICK Brown FOX! ①
```

① 得到的 元(token)是 the, quick, brown, fox

只要 和 索的分析 程是一 的,不管用 搜索 fox 是 FOX 都能得到一 的搜索 果。lowercase 器会将 FOX 的 求 fox 的 求,fox 和我 在倒排索引中存 的是同一个 元(token)。

了在分析 程中使用 token 器, 我 可以 建一个 custom 分析器:

我 可以通 analyze API 来

```
GET /my_index/_analyze?analyzer=my_lowercaser
The QUICK Brown FOX! ①
```

① 得到的 元是 the, quick, brown, fox

# 如果有口音

英 用 音符号(例如 ´, ^, 和 ") 来 —例如 rôle, déjà, 和 däis —但是是否使用他 通常是可 的. 其他 言 通 。当然,只是因 在 的索引中 写正 的 音符号来区分 并不意味着用 将搜索 正的写。 去掉 音符号通常是有用的, rôle role, 或者反 来。 于西方 言,可以用 asciifolding 字符 器来 个功能。 上,它不 能去掉 音符号。它会把Unicode字符 化 ASCII来表示:

```
    ß ⇒ ss
    æ ⇒ ae
    ∤ ⇒ l
    ⇒ m
    ⇒ ??
    ⇒ 2
    ⇒ 6
```

像 lowercase 器一 , asciifolding 不需要任何配置,可以被 custom 分析器直接使用:

```
PUT /my_index
{
    "settings": {
        "analysis": {
            "folding": {
                  "tokenizer": "standard",
                  "filter": [ "lowercase", "asciifolding" ]
            }
        }
     }
     }
     GET /my_index?analyzer=folding
     My cosophagus caused a débâcle ①
```

① 得到的 元 my, oesophagus, caused, a, debacle

#### 保留原意

理所当然的,去掉 音符号会 失原意。例如,参考 三个西班牙 :

#### esta

形容 this 的 性形式,例如 esta silla (this chair) 和 esta (this one).

#### ésta

esta 的古代用法.

está

estar (to be) 的第三人称形式, 例如 está feliz (he is happy).

通常我 会合并前 个形式的 , 而去区分和他 不相同的第三个形式的 。 似的:

sé

saber (to know) 的第一人称形式 例如 Yo sé (I know).

se

与 多 使用的第三人称反身代 , 例如 se sabe (it is known).

不幸的是,没有 的方法,去区分 些 保留 音符号和 些 去掉 音符号。而且很有可能, 的用 也不知道.

相反, 我 文本做 次索引: 一次用原文形式, 一次用去掉 音符号的形式:

```
PUT /my index/ mapping/my type
{
  "properties": {
    "title": { ①
      "type":
                         "string",
      "analyzer":
                         "standard",
      "fields": {
        "folded": { ②
          "type":
                         "string",
          "analyzer":
                         "folding"
      }
   }
 }
}
```

- ① 在 title 字段用 standard 分析器, 会保留原文的 音符号.
- ② 在 title.folded 字段用 folding 分析器, 会去掉 音符号

可以使用 analyze API 分析 Esta está loca (This woman is crazy) 个句子,来 字段映射:

```
GET /my_index/_analyze?field=title ①
Esta está loca

GET /my_index/_analyze?field=title.folded ②
Esta está loca
```

- ① 得到的 元 esta, está, loca
- ② 得到的 元 esta, esta, loca

可以用更多的文 来

```
PUT /my_index/my_type/1
{ "title": "Esta loca!" }

PUT /my_index/my_type/2
{ "title": "Está loca!" }
```

在,我 可以通 合所有的字段来搜索。在`multi\_match` 中通 most\_fields mode 模式来合所有字段的 果:

```
GET /my_index/_search
{
    "query": {
        "multi_match": {
            "type": "most_fields",
            "query": "esta loca",
            "fields": [ "title", "title.folded" ]
        }
    }
}
```

通 validate-query API 来 行 个 可以 助 理解 是如何 行的:

```
GET /my_index/_validate/query?explain
{
    "query": {
        "multi_match": {
            "type": "most_fields",
            "query": "está loca",
            "fields": [ "title", "title.folded" ]
        }
    }
}
```

multi-match 会搜索在 title 字段中原文形式的 (está), 和在 title.folded 字段中去掉 音符号形式的 esta:

```
(title:está title:loca )
(title.folded:esta title.folded:loca)
```

无 用 搜索的是 esta 是 está; 个文 都会被匹配,因 去掉 音符号形式的 在 title.folded 字段中。然而,只有原文形式的 在 title 字段中。此 外匹配会把包含原文形式 的文 排在 果列表前面。

我用 title.folded 字段来 大我的 (widen the net)来匹配更多的文 , 然后用原文形式的 title 字段来把 度最高的文 排在最前面。在可以 了匹配数量 性文本原意的情况下, 个技 可以被用在任何分析器里。

asciifolding 器有一个叫做 preserve\_original 的 可以 来做索引,把的原文 元(original token)和 理—折 后的 元(folded token)放在同一个字段的同一个位置。 了 个 , 果会像 :

Position 1 Position 2
----(ésta,esta) loca

TIP

然 个是 空 的好 法,但是也意味着没有 法再 " 我精 匹配的原文 元"(Give me an exact match on the original word)。包含去掉和不去掉 音符号的 元,会 致不可 的相 性 分。

所以,正如我 一章做的,把 个字段的不同形式分 到不同的字段会 索引更清晰。

# Unicode的世界

当Elasticsearch在比 元(token)的 候,它是 行字 (byte) 的比 。 句 ,如果 个元(token)被判定 相同的 ,他 必 是相同的字 (byte) 成的。然而,Unicode允 用不同的字 来写相同的字符。

例如, <em>&#x00e9;</em> 和 <em>e&#769;</em> 的不同是什 ? 取决于 。 于 Elasticsearch,第一个是由 <code>0xC3 0xA9</code> 个字 成的,第二个是由 <code>0x65 0xCC 0x81</code> 三个字 成的。

于Unicode,他 的差 和他 的 成没有 系,所以他 是相同的。第一个是 个 ,第二个是一个 e 和重音符 ´。

如果 的数据有多个来源,就会有可能 生 状况:因 相同的 使用了不同的 , 致一个形式的 déjà 不能和它的其他形式 行匹配。

幸 的是, 里就有解决 法。 里有4 Unicode 一化形式 (normalization forms): nfc, nfd, nfkc, nfkd, 它 都把Unicode字符 成 准格式,把所有的字符 行字 (byte) 的比 。

### Unicode 一化形式 (Normalization Forms)

\_ 合\_ (\_composed\_) 模式—`nfc` 和 `nfkc`—用尽可能少的字 (byte)来代表字符。 ((("composed forms (Unicode normalization)"))) 所以用 `é` 来代表 个字母 `é`。 \_分解\_ (\_decomposed\_) 模式—`nfd` and `nfkd`—用字符的 一部分来代表字符。所以 `é` 分解 `e` 和 `´。 ((("decomposed forms (Unicode normalization)")))

(canonical) 模式—nfc 和 nfd&—把 字作 个字符,例如 或者 œ 。 兼容 (compatibility) 模式—nfkc 和 nfkd—将 些 合的字符分解成 字符的等 物,例如: f + f + i 或者 o + e.

无 一个 一化(normalization)模式,只要 的文本只用一 模式,那 的同一个 元(token)就会由相同的字 (byte) 成。例如,兼容 (compatibility) 模式 可以用 的 化形式 `ffi`来 行 比。

```
PUT /my_index
{
  "settings": {
    "analysis": {
      "filter": {
        "nfkc normalizer": { ①
          "type": "icu_normalizer",
          "name": "nfkc"
        }
     },
      "analyzer": {
        "my_normalizer": {
          "tokenizer": "icu_tokenizer",
          "filter": [ "nfkc normalizer" ]
        }
     }
   }
 }
}
```

① 用 nfkc 一化(normalization)模式来 一化(Normalize)所有 元(token).

包括 才提到 的 icu normalizer 元 器(token filters)在内, 里 有 icu\_normalizer 字符 器(character filters)。 元 然它和 器做相同的工作,但是会在文本到 器之前做。到底是用`standard` 是 icu\_tokenizer 器, 其 并不重要。因 器知道 来正 理所有的模式。

但是,如果 使用不同的分 器,例如: ngram, edge\_ngram,或者 pattern 分 器,那 元 器(token filters)之前使用 icu\_normalizer 字符 器就 得有意 了。

通常来 , 不 想要 一化(normalize) 元(token)的字 (byte) , 需要把他 成小写字母。 个可以通 icu\_normalizer 和定制的 一化(normalization)的模式 nfkc\_cf 来 。下一 我 会具体 个。

## Unicode 大小写折

TIP

人 没有 造力的 就不会是人 , 而人 的 言就恰恰反映了 一点。

理一个 的大小写看起来是一个 的任 , 除非遇到需要 理多 言的情况。

那就 一个例子: 小写 国 ß。把它 成大写是 SS, 然后在 成小写就成了 有一个例子: 希 字母 c (sigma, 在 末尾使用)。把它 成大写是 Σ, 然后再 成小写就成了  $\sigma_{\circ}$ 

把 条小写的核心是 他 看起来更像,而不是更不像。在Unicode中, 个工作是大小写折 (case folding)来完成的,而不是小写化(lowercasing)。 大小写折 (Case folding) 到一 (通常是小写)形式,是写法不会影 的比 , 所以 写不需要完全正 。

```
`icu_normalizer` 元 器 的 一化(normalization)模式是 `nfkc_cf`。它像
`nfkc`模式一 :
```

- 合 (Composes) 字符用最短的字 来表示。
- 用兼容(compatibility)模式,把像的字符成的ffi

但是,也会做:

• 大小写折 (Case-folds) 字符成一 合比 的形式

句 , nfkc\_cf`等 于 `lowercase 元 器(token filters), 但是却 用于所有的 言。 *on-steroids* 等 干 standard 分析器,例如:

① icu\_normalizer 是 nfkc\_cf 模式.

我 来比 Weißkopfseeadler `和 `WEISSKOPFSEEADLER(大写形式) 分 通 `standard `分析器和我的Unicode自 (Unicode-aware)分析器 理得到的 果:

```
GET /_analyze?analyzer=standard ①
Weißkopfseeadler WEISSKOPFSEEADLER

GET /my_index/_analyze?analyzer=my_lowercaser ②
Weißkopfseeadler WEISSKOPFSEEADLER
```

- ① 得到的 元(token)是 weißkopfseeadler, weisskopfseeadler
- ② 得到的 元(token)是 weisskopfseeadler, weisskopfseeadler

`standard`分析器得到了 个不同且不可比 的 元(token),而我 定制化的分析器得到了 个相同但是不符合原意的 元(token)。

# Unicode 字符折

在多 言((("Unicode", "character folding")))((("tokens", "normalizing", "Unicode character folding"))) 理中, `lowercase` 元 器(token filters)是一个很好的 始。但是作 比的 ,也只是 于整个巴 塔的 一瞥。所以 <<asciifolding-tokenfilter, `asciifolding` token filter>> 需要更有效的Unicode \_字符折 \_ (\_characterfolding\_)工具来 理全世界的各 言。((("asciifolding token filter")))

`icu\_folding` 元 器(token filters) (provided by the <<icu-plugin, `icu` plug-in>>)的功能和 `asciifolding` 器一 , ((("icu\_folding token filter")))但是它 展到了非ASCII 的 言,例如:希 , 希伯来 , 。它把 些 言都 拉丁文字,甚至包含它 的各 各 的 数符号,象形符号和 点符号。

'icu\_folding' 元 器(token filters)自 使用 'nfkc\_cf' 模式来 行大小写折和Unicode 一化(normalization), 所以不需要使用 'icu\_normalizer' :

① 阿拉伯数字 被折 成等 的拉丁数字: 12345.

如果 有指定的字符不想被折 , 可以使用 *UnicodeSet*(像字符的正 表 式) 来指定 些 Unicode才可以被折 。例如:瑞典 å,ä, ö, Å, Ä, 和 Ö 不能被折 , 就可以 定 : [^åäöÅÄÖ] (^表示 不包含)。 就会 于所有的Unicode字符生效。

```
PUT /my_index
{
 "settings": {
    "analysis": {
      "filter": {
        "swedish folding": { ①
         "type": "icu_folding",
          "unicodeSetFilter": "[^åäöÅÄÖ]"
        }
     },
      "analyzer": {
        "swedish_analyzer": { ②
          "tokenizer": "icu_tokenizer",
          "filter": [ "swedish folding", "lowercase" ]
     }
   }
 }
}
```

- ① `swedish\_folding` 元 器(token filters) 定制了 `icu\_folding` 元 器(token filters)来不 理那些大写和小写的瑞典 。
- ② swedish 分析器首先分 ,然后用`swedish\_folding` 元 器来折 ,最后把他 走 小写,除了被排除在外的 : Å, Ä, 或者 Ö。

## 排序和整理

本章到目前 止,我 已 了解了 以搜索 目的去 化 元。 本章 中要考 的最 用例是字符串排序。

在 [multi-fields] (数域)中,我解了 Elasticsearch 什不能在 analyzed (分析)的字符串字段上排序,并演示了如何 同一个域 建 数域索引 ,其中 analyzed 域用来搜索,not\_analyzed 域用来排序。

analyzed 域无法排序并不是因 使用了分析器,而是因 分析器将字符串拆分成了很多 元,就像一个袋,所以 Elasticsearch 不知道使用那一个 元排序。

依 于 not\_analyzed 域来排序的 不是很 活: 允 我 使用原始字符串 一 定的 排序。然而我 可以 使用分析器来 外一 排序 , 只要 的分析器 是 个字符串 出有且 有一个的 元。

### 大小写敏感排序

想象下我 有三个 用 文 , 文 的 姓名 域分 含有 Boffey 、 BROWN 和 bailey 。首先我 将使用在 [multi-fields] 中提到的技 , 使用 not\_analyzed 域来排序:

```
PUT /my_index
{
  "mappings": {
    "user": {
      "properties": {
        "name": { ①
          "type": "string",
          "fields": {
            "raw": { ②
              "type": "string",
              "index": "not_analyzed"
          }
        }
      }
    }
  }
}
```

- ① analyzed name 域用来搜索。
- ② not\_analyzed name.raw 域用来排序。
- 我 可以索引一些文 用来 排序:

```
PUT /my_index/user/1
{ "name": "Boffey" }

PUT /my_index/user/2
{ "name": "BROWN" }

PUT /my_index/user/3
{ "name": "bailey" }

GET /my_index/user/_search?sort=name.raw
```

行 个搜索 求将会返回 的文 排序: BROWN 、 Boffey 、 bailey 。 个是 典排序 跟 字符串排序 相反。基本上就是大写字母 的字 要比小写字母 的字 重低,所以 些姓名是按照最低 先排序。

句 来 , 我 需要一个能 出 个小写 元的分析器:

- ① keyword 分 器将 入的字符串原封不 的 出。
- ② lowercase 分 器将 元 化 小写字母。

使用 大小写不敏感排序 分析器替 后, 在我 可以将其用在我 的 数域:

```
PUT /my_index/_mapping/user
{
  "properties": {
    "name": {
      "type": "string",
      "fields": {
        "lower_case_sort": { ①
          "type": "string",
          "analyzer": "case_insensitive_sort"
      }
    }
 }
}
PUT /my_index/user/1
{ "name": "Boffey" }
PUT /my_index/user/2
{ "name": "BROWN" }
PUT /my_index/user/3
{ "name": "bailey" }
GET /my_index/user/_search?sort=name.lower_case_sort
```

- ① name.lower\_case\_sort 域将会 我 提供大小写不敏感排序。
- 行 个搜索 求会得到我 想要的文 排序: bailey、Boffey、BROWN。

但是 个 序是正 的 ?它符合我 的期望所以看起来像是正 的, 但我 的期望可能受到 个事的影 : 本 是英文的,我 的例子中使用的所有字母都属于到英 字母表。

如果我 添加一个 姓名  $B\ddot{o}hm$  会 ?

在我 的姓名会返回 的排序: bailey 、 Boffey 、 BROWN 、 Böhm 。 Böhm 会排在 BROWN 后面的原因是 些 依然是按照它 表 的字 排序的。 r 所存 的字 0x72 ,而 ö 存 的字 0xF6 ,所以 Böhm 排在最后。 个字符的字 都是 史的意外。

然, 排序 序 于除 英 之外的任何事物都是无意 的。事 上,没有完全"正 "的排序 。 完全取决于 使用的 言。

### 言之 的区

言都有自己的排序 ,并且 有 候甚至有多 排序 。 里有几个例子,我 前一小中的四个名字在不同的上下文中是 排序的:

• 英 : bailey 、 boffey 、 böhm 、 brown

• : bailey . boffey . böhm . brown

• 簿: bailey、böhm、boffey、brown

• 瑞典 : bailey, boffey, brown, böhm

#### Unicode 算法

是将文本按 定 序排序的 程。 *Unicode* 算法 或称 UCA (参 *www.unicode.org/reports/tr10* ) 定 了一 将字符串按照在 元表中定 的 序排序的方法(通常称 排序 )。

UCA 定 了 Unicode 排序 元素表 或称 DUCET , DUCET 无 任何 言的所有 Unicode 字符定 了 排序。如 所 ,没有惟一一个正 的排序 , 所以 DUCET 更少的人感到 , 且 尽可能的小,但它 不是解决所有排序 的万能 。

而且,明 几乎 言都有自己的排序 。大多 候使用 DUCET 作 起点并且添加一些自定 用来 理 言的特性。

UCA 将字符串和排序 作 入,并 出二 制排序 。 将根据指定的排序 字符串集合 行排序 化 其二 制排序 的 比 。

#### Unicode 排序

本 中描述的方法可能会在未来版本的 Elasticsearch 中更改。 看 icu plugin 文 的最新信息。

icu\_collation 分 器 使用 DUCET 排序 。 已 是 排序的改 了。想要使用 icu\_collation 我 需要 建一个使用 icu\_collation 器的分析器:

① 使用 DUCET 。

通常,我 想要排序的字段就是我 想要搜索的字段, 因此我 使用与在 大小写敏感排序中使用的相同的 数域方法:

使用 个映射, name.sort 域将会含有一个 用来排序的 。我 没有指定某 言,所以它会 会使用 DUCET collation 。

在,我可以重新索引我的案例文并排字:

```
PUT /my_index/user/_bulk
{ "index": { "_id": 1 }}
{ "name": "Boffey" }
{ "index": { "_id": 2 }}
{ "name": "BROWN" }
{ "index": { "_id": 3 }}
{ "name": "bailey" }
{ "index": { "_id": 4 }}
{ "name": "Böhm" }
GET /my_index/user/_search?sort=name.sort
```

注意, 个文 返回的 sort ,在前面的例子中看起来像 brown 和 böhm , NOTE 在看起来像天 : 乏 \u0001 。原因是 icu\_collation 器 出 用于有效分 ,不用于任何其他目的。

行 个搜索 求反 的文 排序 : bailey 、 Boffey 、 Böhm 、 BROWN 。 个排序 英 和 来都正 , 已 是一 ,但是它 簿和瑞典 来 不正 。下一 我 不同的 言自定映射。

#### 指定 言

可以 特定的 言配置使用 表的 icu\_collation 器,例如一个国家特定版本的言,或者像 簿之 的子集。 个可以按照如下所示通 使用 language 、 country 、 和 variant 参数来 建自定 版本的分 器:

英

```
{ "language": "en" }
```

```
{ "language": "de" }
```

奥地利

```
{ "language": "de", "country": "AT" }
```

簿

```
{ "language": "de", "variant": "@collation=phonebook" }
```

TIP 可以在一下 址 更多的 ICU 本地支持: http://userguide.icu-project.org/locale.

个例子演示 建 簿排序 :

```
PUT /my_index
{
  "settings": {
    "number_of_shards": 1,
    "analysis": {
      "filter": {
        "german_phonebook": { ①
          "type":
                      "icu_collation",
          "language": "de",
          "country": "DE",
          "variant": "@collation=phonebook"
        }
      },
      "analyzer": {
        "german_phonebook": { ②
          "tokenizer": "keyword",
          "filter": [ "german_phonebook" ]
      }
   }
  },
  "mappings": {
    "user": {
      "properties": {
        "name": {
          "type": "string",
          "fields": {
            "sort": { ③
                       "string",
              "type":
              "analyzer": "german_phonebook"
            }
          }
       }
     }
    }
 }
}
```

- ① 首先我 薄 建一个自定 版本的 icu\_collation。
- ② 之后我 将其包装在自定 的分析器中。
- ③ 并且 我 的 name.sort 域配置它。

像我 之前那 重新索引并重新搜索:

```
PUT /my_index/user/_bulk
{ "index": { "_id": 1 }}
{ "name": "Boffey" }
{ "index": { "_id": 2 }}
{ "name": "BROWN" }
{ "index": { "_id": 3 }}
{ "name": "bailey" }
{ "index": { "_id": 4 }}
{ "name": "Böhm" }
GET /my_index/user/_search?sort=name.sort
```

在返回的文 排序 : bailey 、 Böhm 、 Boffey 、 BROWN 。在 簿 中, Böhm 等同于 Boehm , 所以排在 Boffey 前面。

#### 多排序

言都可以使用 数域来支持 同一个域 行多 排序:

```
PUT /my_index/_mapping/_user
{
  "properties": {
    "name": {
      "type": "string",
      "fields": {
        "default": {
                    "string",
         "type":
         "analyzer": "ducet" ①
        },
        "french": {
         "type":
                     "string",
         "analyzer": "french" ①
        },
        "german": {
         "type":
                     "string",
          "analyzer": "german_phonebook" ①
        },
        "swedish": {
         "type": "string",
          "analyzer": "swedish" ①
      }
   }
 }
}
```

① 我 需要 个排序 建相 的分析器。

使用 个映射, 只要按照 name.french 、 name.german 或 name.swedish 域排序, 就可以 法 、

和瑞典 用 正 的排序 果了。不支持的 言可以回退到使用 name.default 域,它使用 DUCET排序 序。

### 自定 排序

icu\_collation 分 器提供很多 ,不止 language 、 country 、和 variant , 些 可以用于定制排序算法。可用的 有以下作用:

- 忽略 音符号
- 序大写排先或排后,或忽略大小写
- 考 或忽略 点符号和空白
- 将数字按字符串或数字 排序
- 自定 有 或定 自己的

些 的 信息超出了本 的 ,更多的信息可以 ICU plug-in documentation 和 ICU project collation documentation 。